



ORDEN DE COMPRA N° 94  
VALPARAÍSO 10-06-2010

RUT 60.901.002-9

DE: CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Plaza Sotomayor 233, VALPARAÍSO

A: EDITORIAL ALBA S.A., RUT 96.846.320-9.

SÍRVASE DESPACHAR EL MATERIAL A CONTINUACIÓN DETALLADO

SEGÚN COTIZACIÓN N°

A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN:

CANTIDAD	DETALLE	VALOR UN.	TOTALES
	Impresión tarjetas de presentación para la Sra. Macarena Barros Jimenez, Jefa Departamento de Ciudadanía y Cultura.		0
200	Tarjetas de presentación tamaño 9 x 5,5 cms. opalina lisa, impresa en Offset color 4/0.  Despacho a Plaza Soto Mayor 233, tercer piso, Valparaíso.  TDR 25.0/1425		0 0
<b>SOLICITADO POR:</b> Ciudadanía y Cultura		<b>VALOR NETO</b>	24.000
<b>IMPUTACIÓN</b> 09.16.01.24.03.087		<b>IVA</b>	4.560
		<b>TOTAL</b>	28.560

**DISTRIBUCIÓN:**

PROVEEDOR  
PRESUPUESTO  
ARCHIVO

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES  
JEFE ADQUISICIONES  
FIRMA  
Macarena Cortes Rios  
Jefa Sección Adquisiciones

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES  
Jefe Departamento Administración  
FIRMA  
Norman Rodríguez Ortega  
Jefe Departamento Administración General

CRP

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES  
PROGRAMACION PRESUPUESTARIA  
COMPROMISO N°: 010 334  
ID Compromiso: 152 046  
FIRMA  
FECHA

SIGFE	Consejo Nacional de la Cultura y las Artes Consejo Nivel Central Ejercicio Fiscal 2010	GOBIERNO DE CHILE
-------	--	-------------------

Id:152465	<b>Compromisos</b>	Aprobado(010334)
Titulo: CC publicidad DSV impresion de tarjetas de presentación Macarena Barros TDR 025.0.1425 COORDINAC		
Ejercicio Fiscal: 2010	Fecha: 10/06/2010	Moneda: Nacional
Proveedor: 96846320-9	EDITORIAL ALBA S A	
		Fecha Estimada: 10/08/2010

Descripción	¿Qué Requerimientos?	Recursos?					
Requerimiento: TRANSFERENCIA 087 PRESUPUESTO COORDINACION CIUDADANIA 2010.							
INSUMO	CLASIFICADOR	TOTAL CANT.	TOTAL MONTO	VIGENTE CANT.	VIGENTE MONTO	FUTURO MONTO	EL
40103003-PUBLICIDAD Y DIFUSION	2403087-Actividades De Fomento Y Desarrollo Cultural	0	28.560	0	28.560	0	
<b>Total Requerimiento</b>			28.580		28.560	0	
<b>Total</b>			28.560		28.560	0	

[Crear](#)

[Volver](#)

TERMINOS DE REFERENCIA (IDR)



PARA COMPRAS Y CONTRATACIONES DE BIENES Y SERVICIOS

(Exclusivo Consejo Nacional de la Cultura y las Artes)

Nº 025.0/1425

Fecha 08/06/2010

1. Bien o Servicio a contratar

Servicio de Impresión de tarjetas de presentación mediante Orden de compra Interna por ser un valor menor a 3 UTM. Proveedor a contratar: EDITORIAL ALBA S.A. RUT: 96.846.320-9

2. Objetivo de la Actividad.

Imprimir de acuerdo a los requerimientos técnicos y de imagen corporativa del Departamento de Comunicaciones, 2 juegos de 100 unidades cada uno, en total 200 tarjetas de presentación para la Jefatura del Departamento de Ciudadanía y Cultura.

3. Sobre lo que se requiere contratar

a) Describa el bien o servicio solicitado;

El servicio solicitado corresponde a la impresión de 200 tarjetas de presentación, de acuerdo a las características técnicas que más adelante se describen

El Consejo entregará los diseños en formato digital a la imprenta.

b) Para qué o por qué se requiere.

Se requiere de estas tarjetas para dotar a la jefatura del Departamento de Ciudadanía y Cultura para efectos de Relaciones Públicas y Protocolo.

c) Características técnicas o requisitos del bien y/o servicio que se desea adquirir

Producto	Cantidad	Descripción
tarjetas	2 juegos de 100 unidades cada uno Total : 200 tarjetas	Tamaño: 9cms x 5.5 cms Papel: Opalina Lisa Impresión Offset color: 4/0

d) Forma de entrega y/o distribución

Se deberá entregar el material impreso en las dependencias del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, plaza Sotomayor 233, Valparaíso. Tercer piso. Departamento de Ciudadanía y Cultura. En una remesa. Embalados en paquetes de 100 ejemplares cada uno.

e) Plazo, frecuencia u oportunidad de entrega del bien o servicio:

El trabajo debe ser entregado en un plazo a no mayor a dos días una vez emitida la Orden de Compra y aceptada por el proveedor. El servicio será cancelado a contra factura.

4. Forma de pago

La entrega será cancelada contra factura, previa recepción conforme de parte de la jefatura del Departamento de Ciudadanía y Cultura, emitiéndose factura por el total del requerimiento. La factura, se extenderán a nombre del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, RUT Nº 60.901.002-9, con domicilio en Valparaíso, Plaza Sotomayor Nº 233, de la misma ciudad.

**2. Anexos**

Detallar los documentos que se adjuntan, según tipología de proceso

1.- Tres cotizaciones, incluyendo la cotización aceptada por ser el valor más bajo.

**TERMINOS DE REFERENCIA (TDR)  
PARA COMPRAS Y CONTRATACIONES DE BIENES Y SERVICIOS**

(Uso interno y exclusivo Consejo Nacional de la Cultura y las Artes)

**1 - Tipo de Adquisición**

Tipología de proceso	Rangos	Indique con una X
Convenio Marco (CM)		
Contrato de suministro (CS)		
Licitación Pública (LE)	Licitación Pública entre 100 y 1000 UTM	
Licitación Pública (LP)	Licitación Pública sobre 1000 UTM	
Contratación directa hasta 100 UTM (con cotizaciones) (CO)	Contratación Directa menor a 100 UTM	
Compra hasta 3 UTM (OC)	Orden de Compra hasta 3 UTM	
Otro	Indicar modalidad y fundamentarla (justificación).	X

**2. Identificación del Demandante**

3.1	Nombre del Programa: Coordinación Ciudadanía	Ciudadanía y Cultura	Departamento:
3.2	Encargado de Programa:	Galia Díaz Riffo / Diego Soto Vidal	
3.3	Contraparte Técnica: (quien elabora los TDR)	Diego Soto Vidal	

**3. Ambito Presupuestario**

Nº Folio Plan de Gestión	N/C	Nº Requerimiento	0248
Nº actividad plan de gestión	N/C		
Imputación: 09-16-01-24-03-087	Monto FIJO de acuerdo a cotización presentada	\$ 28.560 (impuestos incluidos)	
ID: Compromiso 152046	Nº Compromiso:	01.0334	



MACARENA BARROS BIMENEZ

JEFA DEPARTAMENTO DE CIUDADANIA Y CULTURA



Diego Hernán Agustín Soto Vidal  
Encargado Control Presupuestario y Financiero  
Departamento de Ciudadanía y Cultura  
Teléfono (032) 2326475  
(032) 2326410  
Email: diego.soto@consejodelacultura.cl

Plaza Sotomayor Nro 233, Tercer piso, Valparaíso, CHILE [www.consejodelacultura.cl](http://www.consejodelacultura.cl)

No mates un árbol, antes de imprimir este e-mail, piense si es realmente necesario

---

**De:** albadiseño Diseño [mailto:albadiseno@gmail.com]  
**Enviado el:** Martes, 08 de Junio de 2010 11:07  
**Para:** Diego Soto Vidal  
**Asunto:** Re: solicitud de cotización

Estimado Diego Soto Vidal

200 Trajetas presentación de 9 cms de ancho x 5,5 cms de alto

Impresión Offset color 4/0 en Opalina Lisa \$24.000 + IVA

200 Trajetas presentación de 9 cms de ancho x 5,5 cms de alto

Impresión Digital color 4/0 en Opalina Lisa \$ 8.000 + IVA

Atte.

El 8 de junio de 2010 10:20, Diego Soto Vidal <[diego.soto@consejodelacultura.cl](mailto:diego.soto@consejodelacultura.cl)> escribió:

Por medio del presente solicito a usted cotizar el siguiente servicio

Servicio impresión de 200 unidades de tarjeta de presentación:

Dimensiones: 9 cms de ancho x 5,5 cms de alto

Impresión Offset color 4/0

Papel: Opalina Lisa

Corte recto.

El diseño será provisto por el CNCA.

Adjunto un modelo de referencia.

Indicar valor con IVA incluido y además debe incluir el despacho a Plaza Sotomayor 233 tercer piso

Valparaíso

Saludos



**Diego Hernán Agustín Soto Vidal**

Encargado Control Presupuestario y Financiero

Departamento de Ciudadanía y Cultura

Teléfono (032) 2326475

(032) 2326410

Email: [diego.soto@consejodelacultura.cl](mailto:diego.soto@consejodelacultura.cl)

---

Plaza Sotomayor Nro 233, tercer piso, Valparaíso, CHILE [www.consejodelacultura.cl](http://www.consejodelacultura.cl)

No mates un árbol, antes de imprimir este e-mail, piense si es realmente necesario

--

**Editorial Alba S.A.**

56 - 32 - 2234284

56 - 32 - 2591672

09-8216134

La información contenida en esta transmisión es confidencial y no puede ser usada o difundida por personas distintas a su(s) destinatario(s).

El uso no autorizado de la información contenida en este correo puede ser sancionado criminalmente de conformidad con la Ley Chilena.



Santiago, 8 de Junio 2010

Señores

Consejo de La Cultura y Las Artes

Presente

Tengo el agrado de cotizar a Ud., lo siguiente:

200 Tarjetas de visitas 4/0 color opalina lisa \$ 28.000

Valor más 19% IVA

Entrega: 3 días

Atte.,

MONICA ESCOBEDO VILLEGAS

RUT 6.651.576-1

FONOS 3113930 CEL 9-4499549

CASA BLANCA 3901 \* PEÑALOEN \* FONO FAX: 3113930  
E-MAIL: monicaescobev@hotmail.com

Diego Soto Vidal

De: Imprenta 1177 [imprensa1177@gmail.com]  
Enviado el: Martes, 08 de Junio de 2010 11:20  
Para: Diego Soto Vidal  
Asunto: Re: solicitud de cotización

El total por las 200 tarjetas es de 130.000 masiva

El 8 de junio de 2010 10:39, Diego Soto Vidal <diego.soto@consejodelacultura.cl> escribió:

Estimado:

El precio no es problema por cuanto mi jefatura me ha indicado que requieren de calidad, además estos requerimientos técnicos son obligatorios por parte del Departamento de Comunicaciones ya que han estandarizado la calidad de las tarjetas.

Ustedes me dirán cuanto sale de igual manera en impresión Offset.

Agradezco la rapidez de la respuesta.

Saludos



Diego Hernán Agustín Soto Vidal

Encargado Control Presupuestario y Financiero .....  
Departamento de Ciudadanía y Cultura  
Teléfono (032) 2326475  
(032) 2326410

De  
Imj  
11:  
[m

Email: [diego.soto@consejodelacultura.cl](mailto:diego.soto@consejodelacultura.cl)

En  
el:  
Ma  
08  
de

Pkz Solomayor Nro 233, tercer piso, Valparaíso, CHILE [www.consejodelacultura.cl](http://www.consejodelacultura.cl)

No mates un árbol antes de imprimir este e-mail, piense si es realmente necesario

Junio de 2010 10:29

Para: Diego Soto Vidal

Asunto: Re: solicitud de cotización

Le explico por la cantidad de tarjetas saldra extremadamente caro para impresiones offset siempre las cantidades recomendables son de almenos 1000 tarjetas para offset lo que pueden tomar en consideracion es la impresion "digital" que no es muy diferente de la offset y es conveniente para bajo tiraje si gustan les puedo tener una muestra impresa para que puedan ver la calidad puede ser impresa en opalina lisa o en couche

El 8 de junio de 2010 10:20, Diego Soto Vidal <diego.soto@consejodelacultura.cl> escribió:

Por medio del presente solicito a usted cotizar el siguiente servicio

Servicio Impresión de 200 unidades de tarjeta de presentación:

Dimensiones: 9 cms de ancho x 5,5 cms de alto

Impresión Offset color 4/0

Papel Opalina Lisa

Corte recto.

El diseño será provisto por el CNCA.

08-06-2010



Adjunto un modelo de referencia.

Indicar valor con IVA incluido y además debe incluir el despacho a Plaza Sotomayor 233 tercer piso

Valparaíso

Saludos



Diego Ramón Agustín Solo Vidal

Encargado Control Presupuestario y Financiero

Departamento de Ciudadanía y Cultura

Teléfono (032) 2326476

(032) 2326410

Email: [diego.solo@consejodelacultura.cl](mailto:diego.solo@consejodelacultura.cl)

Plaza Sotomayor Nro 233, tercer piso, Valparaíso, CHILE [www.consejodelacultura.cl](http://www.consejodelacultura.cl)

No mates un árbol, antes de imprimir este e-mail, piense si es realmente necesario

IMPRESA 1177  
Cristian Moreno U.  
Fono: + 56 032 2236726  
Fax: +56 032 2591506  
Skype: mastherion

La información contenida en esta transmisión es confidencial y no puede ser usada o difundida por personas distintas a su(s) destinatario(s)

El uso no autorizado de la información contenida en este correo puede ser sancionado criminalmente de conformidad con la Ley Chilena.

Si ha recibido un correo por error, por favor destrúyalo y notifique al remitente.

El Departamento de Informática del Ministerio de Educación le recomienda, para el buen desempeño de su correo, lo siguiente:

- Revise su correo diariamente
- Pida confirmación de los correos que envía
- Oriéntese de las buenas practicas en el uso del correo

IMPRESA 1177  
Cristian Moreno U.  
Fono: + 56 032 2236726  
Fax: +56 032 2591506  
Skype: mastherion

La información contenida en esta transmisión es confidencial y no puede ser usada o difundida por personas distintas a su(s) destinatario(s)

El uso no autorizado de la información contenida en este correo puede ser sancionado criminalmente de conformidad con la Ley Chilena.

Si ha recibido un correo por error, por favor destrúyalo y notifique al remitente.

El Departamento de Informática del Ministerio de Educación le recomienda, para el buen desempeño de su correo, lo siguiente:

- Revise su correo diariamente
- Pida confirmación de los correos que envía
- Oriéntese de las buenas practicas en el uso del correo

08-06-2010



**MEMORANDUM N° 010/242.-**

**DE :** Magdalena Aninat S  
Jefa Departamento de Comunicaciones

**A :** Jefes Departamentos Áreas, Unidades, Directores Regionales

**FECHA:** 02 de JUNIO del 2010.

---

Estimados Jefes de Departamento, Jefes de Unidades y Directores Regionales:

Por este medio quiero informarles que ya está disponible el diseño de las tarjetas de presentación. Para facilitarles la tarea, pueden contactar a Guillermo Negrón para que les envíe la plantilla para que puedan adaptarla a los datos que ustedes requieran en su equipo. En este aspecto, quiero aclarar que las únicas tarjetas que utilizan cuño seco son las del Ministro y el Subdirector.

Para colaborar con ustedes, les ofrecemos hacer la aplicación del diseño a las jefaturas de departamentos, directores regionales y jefes de unidades de gabinete que lo requieran, con los datos que nos envíen en un correo electrónico dirigido a Ignacio Poblete, director de arte, quien recibe las peticiones en términos de diseño. De acuerdo a las peticiones que recibamos y el trabajo que tenemos ya en otras áreas en diseño, estableceremos un calendario de entrega que puede demorar un poco. Es importante aclarar que Comunicaciones CNCA se encarga sólo de entregar el diseño: la confirmación de los datos y el encargo a la imprenta (y su costo) es responsabilidad de cada área.

  
**MAGDALENA ANINAT S**

Jefa Departamento de Comunicaciones  
Consejo Nacional de La Cultura y Las Artes